EN/PRODUCT SHEET

WARNING:

This sheet is in conformity with the provisions of Law No.206 dated 6 September 2005 Consumer Code. FederlegnoArredo National Association of Furniture manufacturers and interior decorators.

MATERIAL USED

Bent glass

Lacquered version: water-based paint

Possible glass shelf

Lacquered version: water-based paint

Possibile drawer

MDF light veneered wood.
Coating: acrylic.

Possible inox plates

UV bonding

Attention: When using in public places please follow the regulations in force in the destination country. Glass not tempered.

Ecology: when not using any more, the product must be sent to the pertinent local government for disposal.

Keep these instructions for the entire life of the product.

Prepared by SO.VE.T. Srl 28/09/2026
revision 5.

NOTES

- Any slight imperfection is to be considered as distinguishing feature of craftsman work which makes each piece unique. Other defects : accordingly law UNI-EN 572.
- The glass undergoes a thermal treatment that may cause some very slight imperfections.
- So.ve.t. Srl declines any responsibility for its incorrect use as the final utilisation of the product is unknown.
- For the assembly please follow the instructions enclosed herewith.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Clean with water only.
- Immediately remove all stains.
- Avoid using solvents or abrasive products.
- Avoid scratching the coloured parts.
- Do not use the product for improper uses.
- Do not stand or seat on the top.
- Avoid knocking against the table.
- Do not make any sharp item or tools fall.
- Do not place hot items on the table.
- Do not fix any child's chair on the table.
- Do not allow children stay under the table.
- The table can support: please see the scheme.
- If any doubts, do not hesitate to contact the company.

Category	Maximum weight evenly distributed over the whole top
Dining tables /desks th. 15 mm:	
ORDER - H. 74	100 kg
FROG - H. 74	100 kg
Coffee tables th. 10-12-15 mm:	
BRIDGE	50 kg
TRIX	50 kg
BRIDGE (with drawer)	50 kg (+20 kg drawer)
BRIDGE (with shelf)	50 kg (+20 kg shelf)
BRIDGE (with drawer and shelf)	50 kg (+20 kg drawer +20 kg shelf)
FROG - H.34	50 kg
3FEET	50 kg
RUBINO	50 kg
SPIDER	50 kg
TAKY	50 kg
Console th. 12 mm:	
HALL - H. 74	50 kg
HALL - H. 74 (with shelf)	50 kg (+20 kg shelf)
HALL - H. 74 (with drawer)	50 kg (+20 kg drawer)
HALL - H. 86 (with drawer)	50 kg (+20 kg drawer)

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

FR/FICHE DU PRODUIT

AVERTISSEMENT:

La présente fiche est conforme au Décret 6 septembre 2005, n. 206 Code de consommation. Association nationale des industries du meuble et de l'ameublement de la FederlegnoArredo.

MATERIAUX UTILISES

Verre courbé

Version laquée: peinture à l'eau

Eventuelle étagère en verre

ersion laquée: peinture à l'eau

Eventuel tiroir

MDF plaqué bois et peinture acrylique.

Eventuels inox pivots

Collage UV.

Attention: Pour l'utilisation dans des lieux publics vérifier les dispositions en vigueur dans le pays de destination. Verre pas trempé.

Ecologie: à la fin de son utilisation, remettre le produit à une enterprise de tri sélectif.

Conserver la présente fiche pour toute la vie du produit.

Préparé par SO.VE.T. Srl 28/09/2026
revision 5.

COMMUNICATIONS

- Les éventuelles petites imperfections et différences par rapport à l'échantillon sont à considérer comme une caractéristique propre au travail artisanal qui rende chaque piece unique en son genre. Autres défauts: conformément à la norme UNI-EN 572.
- Le traitement thermique auquel le verre est soumis, peut faire apparaître de petites imperfections.
- So.ve.t. Srl décline toute responsabilité quant à l' utilisation inappropriée du produit car on ne connaît pas l'utilisation finale du produit.
- Pour le montage, respecter les instructions ci-jointes.

MODE D'EMPLOI

- Nettoyer avec de l'eau uniquement.
- Enlever immédiatement toute tache.
- Eviter l'utilisation de solvants et d' abrasives.
- Ne pas érafler les parties colorées.
- Ne pas utiliser le produit pour usages impropres.
- Ne pas s'asseoir ou monter sur la table.
- Eviter les chocs.
- Ne pas faire tomber des objets contondants.
- Ne pas poser des objets chauds.
- Ne pas fixer des chaises d'enfant sur la table.
- Ne pas laisser les enfant stationner sous la table.
- La table peut supporter un poids: voir tableau.
- Si vous avez encore des doutes, n'hésitez pas à contactez l'usine.

Categorie	Portée max en Kg distribués sur l'ensemble du plateau
Tables/ bureaux ép. 15 mm:	
ORDER - H. 74	100 kg
FROG - H. 74	100 kg
Tables basses ép. 10-12-15 mm:	
BRIDGE	50 kg
TRIX	50 kg
BRIDGE (avec tiroir)	50 kg (+20 kg tiroir)
BRIDGE (avec étagère)	50 kg (+20 kg étagère)
BRIDGE (avec tiroir et étagère)	50 kg (+20 kg tiroir +20 kg étagère)
FROG - H.34	50 kg
3FEET	50 kg
RUBINO	50 kg
SPIDER	50 kg
TAKY	50 kg
Consoles ép. 12 mm:	
HALL - H. 74	50 kg
HALL - H. 74 (avec tiroir)	50 kg (+20 kg tiroir)
HALL - H. 74 (avec étagère)	50 kg (+20 kg étagère)
HALL - H. 86 (avec étagère)	50 kg (+20 kg étagère)

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

DE/PRODUKTKARTE

HINWEIS:

Die beiliegende Produktkarterteentspricht den Bestemmungen des Dekret 6 vom September 2005 "Verbraucherordnung". Bundesverband der Möbelindustrie und Innenausbau FederlegnoArredo.

VERWENDETE MATERIALEN

Gebogenes Glas

Einfärbung: mittels Druckwasserstrahlen

Mögliches Glasfach

Einfärbung: mittels Druckwasserstrahlen

Mögliche Schublade

MDF holzfurniert Akryliclackierung.

Möglichen Inox platte

UV Kleben.

Achtung: Für die Verwendung in öffentlichen Bereichen beachten Sie bitte die entsprechen-den Vorschriften der Bestimmungsländer. Glas nicht gehärtet.

Umweltschutz: Um den Produkt umweltfreundlichen entsorgen, bringen Sie es einem lokalen Endlagerungsanlagen.

Bitte heben Sie dieses Blatt sorgfältig auf.

Vorbereitet bei SO.VE.T. Srl 28/09/2026
Überprufüng 5.

ANMERKUNGEN

- Geringfügige Unvollkommenheiten und Abweichungen vom Muster sind auf die handwerkliche Verarbeitung zurückzu-führen, die jeden Artikel einzigartig macht. Anderen Fehlern: nach Norm UNI-EN 572.
- Auf Grund der Behandlung, der gehärtete Glasplatten unterzogen werden, können geringfügige Unvollkommenheiten entstehen.
- So.ve.t. Srl lehnt jegliche Verantwortung für unsachgemäßen Gebrauch des Produktes ab, da der endgültige Bestimmungszweck nicht bekannt ist.
- Bei der Montage beachten Sie die beiliegenden Anweisungen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Nur mit Wasser reinigen.
- Entfernen Sie etwaige Flecken sofort.
- Keine Lösungs- und Schleifmittel verwenden.
- Eingefärbte Teile nicht verkratzen.
- Der produkt für unpassenden Gebrauchen nicht benutzen.
- Sich nicht auf die Tischplatte stellen oder setzen.
- Stösse sind zu vermeiden.
- Keine kantigen Gegenstände auf die Platte stellen.
- Keine heissen Gegenstände auf die Platte stellen.
- Keiner Kinderstuhl auf die Platte stellen.
- Die Kindern nicht unter den Couchtisch halten lassen.
- Belastbarkeit des Tischen: siehe Tabelle.
- Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit der Firma in Verbindung.

Kategorie	Maximale Belastbarkeit in kg verteilte in der ganzer Platte
Tischen / Schreibtischen 15 mm St.:	
ORDER - H. 74	100 kg
FROG - H. 74	100 kg
Couchtischen 10-12-15 mm St.:	
BRIDGE	50 kg
TRIX	50 kg
BRIDGE (mit Schublade)	50 kg (+20 kg Schublade)
BRIDGE (mit Fach)	50 kg (+20 kg Fach)
BRIDGE (mit Schublade und Fach)	50 kg (+20 kg Schublade +20 kg Fach)
FROG - H.34	50 kg
3FEET	50 kg
RUBINO	50 kg
SPIDER	50 kg
TAKY	50 kg
Konsolen 12 mm St.:	
HALL - H. 74	50 kg
HALL - H. 74 (mit Fach)	50 kg (+20 kg Fach)
HALL - H. 74 (mit Schublade)	50 kg (+20 kg Schublade)
HALL - H. 86 (mit Schublade)	50 kg (+20 kg Schublade)

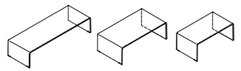
SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

SOVET
ITALIA

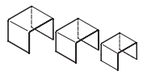
- Bridge
- Frog
- Taky
- 3 Feet
- Spider
- Rubino

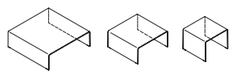
Istruzioni di montaggio e di utilizzo
Assembling and use instructions
Instructions d'installation et utilisation
Montage und Verwendunganleitung

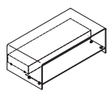
Bridge



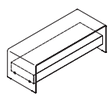
Trix





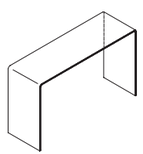


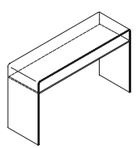
Con cassetto e ripiano
With drawer and shelf



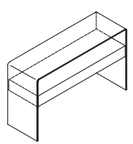
Con cassetto
With drawer

Hall



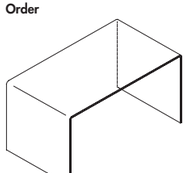


Con ripiano
With shelf

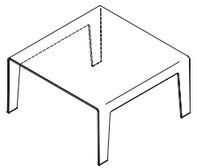


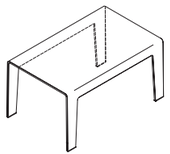
Con cassetto
With drawer

Order

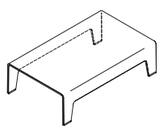


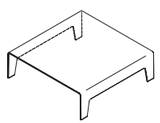
Frog



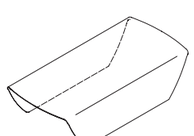


Coffee table





Taky

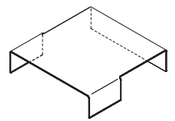


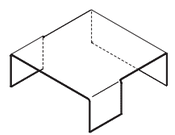
3 Feet



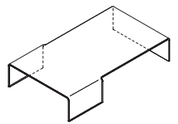
Spider

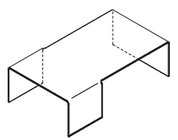
Spider square



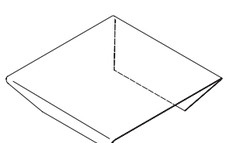


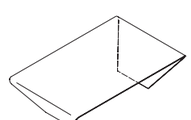
Spider rectangular





Rubino





076121001

IT/SCHEDA PRODOTTO

AVVERTENZA:

La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.L. 6 settembre 2005, n. 206 Codice del Consumo. Associazione nazionale delle industrie del mobile e dell'arredamento della FederlegnoArredo.

MATERIALI IMPIEGATI

Vetro curvo

Versione laccata: verniciatura ad acqua

Eventuale ripiano in vetro

Versione laccata: verniciatura ad acqua

Eventuale cassetto

MDF light impiallacciato essenza legno e verniciatura acrilica.

Eventuali piastrine inox

Incollaggio UV.

Attenzione: per l'utilizzo in luoghi pubblici attenersi alle norme vigenti nei paesi di destinazione. Vetro non temperato.
Ecologia: al termine dell'utilizzo affidare il prodotto all'azienda comunale di smaltimento.

Questa scheda è da conservare per tutta la vita del prodotto.

Preparato da SO.VE.T. Srl 28/09/2026
revisione 5.

COMUNICAZIONI

- Eventuali piccole imperfezioni e differenze dal campione sono da considerarsi caratteristica della lavorazione artigianale che rende ogni singolo pezzo unico nel suo genere. Altri difetti: secondo norma UNI-EN 572.
- Il trattamento termico a cui è sottoposto il vetro può far comparire piccole imperfezioni sullo stesso.
- Non conoscendo l'utilizzo finale dei prodotti indicati, So.ve.t. Srl declina ogni responsabilità per uso improprio degli stessi.
- Per eventuali montaggi attenersi alle istruzioni allegate.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pulire solo con acqua.
- Rimuovere immediatamente eventuali macchie.
- Evitare l'impiego di solventi ed abrasivi.
- Non graffiare le parti colorate.
- Non usare il prodotto per usi impropri.
- Non salire o sedersi sul piano.
- Evitare gli urti.
- Non far cadere corpi contundenti.
- Non appoggiare corpi caldi.
- Non inserire seggiolini per bambini.
- Non lasciare sostare i bambini sotto il tavolo.
- Il tavolo ha una portata: vedi tabella.
- Se permangono dubbi contattare l'azienda.

Categoria	Portata max in kg distribuiti su tutto il piano
Tavoli/ scrivanie sp.15 mm:	
ORDER - H. 74	100 kg
FROG - H. 74	100 kg
Tavolini sp. 10-12-15 mm:	
BRIDGE	50 kg
TRIX	50 kg
BRIDGE (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)
BRIDGE (con ripiano)	50 kg (+20 kg ripiano)
BRIDGE (con cassetto e ripiano)	50 kg (+20 kg cassetto +20 kg ripiano)
FROG - H.34	50 kg
3FEET	50 kg
RUBINO	50 kg
SPIDER	50 kg
TAKY	50 kg
Console sp. 12 mm:	
HALL - H. 74	50 kg
HALL - H. 74 (con ripiano)	50 kg (+20 kg ripiano)
HALL - H. 74 (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)
HALL - H. 86 (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com